

[1643 n. August 21.]

A

SCHREIBEN VON [BEAT II.] ZURLAUBEN [AN DEN SECRETAIRE-INTERPRETE
MICHEL BARON]

In Beantwortung seines Schreibens vom 21. ds. könne er ihm mitteilen, dass er zwar sehr wohl in den Besitz der Antwort gelangt sei, die der Ambassador [Jacques Le Fèvre de Caumartin] dem Ueberbringer des seinigen, Landammann [Johann Heinrich] Elmer, mitgegeben. "*[Mais] J'avois escript une autre plus ample ... laquelle celui [Sohn des Läufers von Baden], qui apporta l'abscheid [der Tagsatzung von Baden], ne doit Vous avoir delivré.*" Es sei dieser Brief, der ihm nicht beantwortet worden sei. Doch da er allmählich daran zu zweifeln beginne, dass dieser überhaupt zugestellt worden sei, möchte er ihn hiermit diesbezüglich um Auskunft ersuchen.

"Par la derniere de Mr. L'ambassadeur J'ay peu remarquer les excuses qu'il prend où de ne rien payer ou de tirer a la longue. Il se promet que ses paroles portent creance envers toutes personnes Je vous assure, qu'on n'auroit a sortir le lieu de sa derniere [?] pour y trouver le contraire."

Konzept, in franz. Sprache
AH 36, 160^r und 161^r

1643 Mai 30., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JACQUES] LE FEVRE DE CAUMAR-
TIN AN AMMANN [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

Wie er aus der Beilage erfahre, habe Frankreich einen grossen Verlust erlitten [Tod von König Ludwig XIII.]. "*Jl faut prendre patience et se resoudre a ce qui est de la volonté de Dieu qui par sa bonté dans le commencement de ce regne [Ludwigs XIV.] et de la regence de la Reyne [Anne d'Autriche] a donné le gain d'une bataille a leurs M.Mtes Sur leurs ennemis [Spanien] qui avec 25000 hommes avoient assiégué Rocroy frontiere de Champagne.*" Am 19. ds. habe nämlich [Louis II de Bourbon], Duc d'Enghien, [Prince de Condé], die Belagerer "*rudement*" angegriffen und sie vernichtend geschlagen. Dabei habe deren bester General,

[Paul-Bernard], Comte de Fontaine, den Tod gefunden. Auch sei die [span.] Infanterie mit Ausnahme der Teile, die sich in die Ardennen hätten absetzen können, vernichtet worden. Die franz. Seite habe deren Kanonen, Bagage und Kriegsgelder an sich zu bringen vermocht. Die Toten und Gefangenen würden an die 12'000 Mann ausmachen. Er hoffe, in den nächsten Tagen Näheres zu erfahren, *"mais des a present vous tiendrez pour chose certaine le gain de cette bataille le quel j'ay appris par le Courier exprez qui m'a esté envoyé de Mr. [Léon Bouthillier, Comte] de Chavigny, quand au plus ou moins de morts ou prisonniers je vous en dis ce qui est plus conforme a toutes les lettres"*. Es würde ihn freuen, bald von ihm zu hören, was sich in Zug so tue. *"Kein Leydt ohn freüwd glychweye kein freüwd ohn Leydt"*

Original, in franz. Sprache, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat II. Zurlauben. AH 36, 162-163 - Blatt 162^r und 163^v leer

90

1643 Juni 13., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JACQUES] LE FEVRE DE CAUMARTIN AN AMMANN [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"Nous vous entretiendrons [auf der Tagsatzung] a Bade touchant nos affaires¹ et nous y porterons de l'argent pour ceulx qui auront des oreilles pour escouter ce qui Sera de raison."

Bezüglich der unlängst [bei Rocroy] ausgetragenen Schlacht könne er ihm bloss bestätigen, dass der Feind [Spanien] 6000 Tote zu beklagen habe; dazu kämen 5600 Gefangene sowie der Verlust von 20 Kanonen, der Bagage, des Kriegsmaterials und der Kriegskasse. Dem Vernehmen nach seien die Flüchtlinge von den ihnen in den Wäldern [der Ardennen] begegnenden Bauern recht übel behandelt worden. Kurz und gut, als der Feind nach geschlagener Schlacht seine Truppen gemustert habe, seien von den ursprünglich 25'000 Mann bloss mehr deren 4000 gezählt worden. Auch General [Paul-Bernard], Comte de Fontaine, sei dabei ums Leben gekommen *"et quantité personnes de grande qualité morts ou prisonniers"*.

"Comme je n'ay receu qu'une relation fort ample laquelle m'a esté envoyée par Sa Majesté [Ludwig XIV.] Je ne vous en puis faire voir le destail de cette